

PROTOCOL DE ÎNFRĂȚIRE ȘI COOPERARE

Municipiul Lugoj din județul Timiș, România și orașul Nisporeni din județul Ungheni, Republica Moldova, prin acest protocol își exprimă intenția comună de continuare a relațiilor existente deja între orașele noastre încă din anul 2000.

Părțile semnatare consideră că la baza acestor relații de înfrățire și cooperare trebuie să stea următoarele principii:

- Participarea la procesul de integrare europeană nu este apanajul exclusiv al guvernelor și al organizațiilor statale. În vederea realizării acesteia este nevoie atât de sprijinul comunităților locale cât și de cel al societății civile și al organizațiilor neguvernamentale;
- Cooperarea tuturor generațiilor și cuprinderea în totalitate a comunității locale prin instituțiile publice, grupurile minoritare și organizațiile neguvernamentale, este o condiție indispensabilă a stabilității zonale și a relațiilor de bună vecinătate;
- Prietenia națiunilor este prietenia cetățenilor și a diferitelor comunități cetățenești.

În acest sens orașele Lugoj și Nisporeni hotărăsc să întrețină relații în următoarele domenii:

I. RELAȚII ECONOMICE

1. Părțile semnatare vor încuraja cooperarea între agenții economici industriali și agrari locali prin:
 - camerele de comerț, agricultură și industrie aflate în cele două orașe sau în zonă;
 - sprijinirea contactelor dintre agenții economici și asociațiile întreprinzătorilor locali;
 - sprijinirea participării la târguri și expoziții, facilitarea schimburilor de experiență și a seminariilor și consfătuirilor pe teme economice.

2. Părțile vor analiza anual stadiul legăturilor economice și vor face constatări și sugestii pentru îmbunătățirea acestora. Acestea vor fi cuprinse într-un proces verbal care va deveni anexă la acest protocol.

II. RELAȚII ÎN DOMENIUL SOCIAL, CULTURAL, EDUCATIV, SPORTIV ȘI MEDICAL

1. Părțile semnatare sprijină inițiativele de stabilire a contactelor și schimburilor permanente între instituții publice, asociațiile și organizații neguvernamentale în domeniul cultural, social al învățământului și sportului;
2. Părțile sprijină manifestările cultural-sportive și artistice cu participarea grupurilor și formațiilor din ambele orașe;
3. Părțile contribuie și sprijină cooperarea sau înfrățirea între instituțiile cultural-artistice respectiv dintre artiști, oameni de știință din cele două orașe și sprijină organizarea unor vernisaje și alte manifestări publice din acest domeniu;
4. Părțile încurajează dezvoltarea relațiilor între instituțiile de învățământ și organizații ale tinerilor din cele două orașe;
5. Părțile sprijină inițierea de relații în domeniul medical.

III. RELAȚII CIVILE

Părțile sprijină orice inițiativă ce are ca scop cunoașterea reală și reciprocă între cetățenii celor două orașe. Ele sprijină organizațiile neguvernamentale, asociațiile de prietenie ce se formează cu acest scop. Culele pot contribui prin forțe proprii la stabilirea unor relații în folosul cunoașterii reciproce.



MARIUS MARTINESCU
Primarul Municipiului Lugoj

VICTOR RUSU
Primarul Orașului Nisporeni